



Weinkühlschrank

10028338

KLARSTEIN

Sehr geehrter Kunde,

wir gratulieren Ihnen zum Erwerb Ihres Klarstein Gerätes. Lesen Sie die folgenden Anschluss- und Anwendungshinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese, um möglichen technischen Schäden vorzubeugen. Für Schäden, die durch Missachtung der Sicherheitshinweise und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung.

Inhaltsverzeichnis

Technische Daten	2
Sicherheitshinweise	2
Vor dem ersten Gebrauch	2
Inbetriebnahme und Bedienung	3
Reinigung und Transport	4
Fehlersuche und Fehlerbehebung	4
Hinweise zur Entsorgung	5
Konformitätserklärung	5

Technische Daten

Artikelnummer	10028338
Stromversorgung	220-240 V ~ 50-60 Hz
Leistung	70 W
Fassungsvermögen	33 L
Einstellbarer Temperaturbereich	10-18°C
Abmessungen (B x H x T)	34 x 47,5 x 50 cm
Gewicht	12 kg

Sicherheitshinweise

- Lesen Sie sich alle Hinweise durch und bewahren Sie die Anleitung zum Nachschlagen gut auf.
- Achten Sie darauf, dass sich Kinder nicht ausversehen in den Kühlschrank einschließen.
- Bevor Sie das Gerät entsorgen, entfernen Sie die Tür und lassen Sie die Ablagen im Gerät, damit Kinder nicht hineinklettern können.
- Achten Sie darauf, dass Kinder das Gerät nicht bedienen, damit spielen oder hineinklettern.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit entzündlichen Flüssigkeiten. Die Dämpfe, die dabei entstehen können zu Feuer oder Explosionen führen.
- Lagern Sie in der Umgebung des Geräts kein Benzin oder andere brennbare Flüssigkeiten, die Dämpfe könnten zu Feuer oder Explosionen führen.
- Lagern Sie keine Lebensmittel im Weinkühlschrank, da die Temperatur möglicherweise zu hoch ist.




Vor dem ersten Gebrauch

- Entfernen Sie die äußere und innere Verpackung vollständig. Überprüfen Sie das Gerät auf fehlende Teile. Es sollten 4 Ablagen und eine Bedienungsanleitung dabei sein.
- Lassen Sie das Gerät 2 Stunden lang aufrecht stehen bevor Sie es anschließen, um Störungen im Kühlsystem zu vermeiden.
- Reinigen Sie den Innenraum mit lauwarmem Wasser und einem weichen Lappen.
- Stellen Sie das Gerät auf einen stabilen Untergrund, der das Gerät voll beladen trägt. Kleine Unebenheiten können Sie mit den vorderen Füßen unten am Gerät ausgleichen.
- Prüfen Sie vor der Benutzung die Spannung auf der Geräteplakette und schließen Sie das Gerät nur an Steckdosen an, die der Spannung des Geräts entsprechen. Wenn Sie sich nicht sicher sind, ob Ihre Anschlüsse den Anforderungen genügen ziehen Sie einen Elektriker oder Ihren Stromanbieter zu Rate.

Inbetriebnahme und Bedienung

Wir empfehlen Ihnen den Weinkühlschrank an einem Ort aufzustellen, an dem die Umgebungstemperatur zwischen 10-26°C liegt. Falls die Temperatur darüber oder darunter liegt kann die Leistung möglicherweise beeinträchtigt sein und es kann vorkommen, dass die angestrebte Temperatur im Innenraum nicht erreicht wird. Temperaturschwankungen hängen auch davon ab, ob die Innenbeleuchtung an oder aus ist und auf welcher Ablage die Flaschen platziert werden.

So benutzen Sie die Funktionstasten

- Mit den Pfeiltasten können Sie die gewünschte Temperatur einstellen. Drücken Sie auf  oder , um die Temperatur zwischen 10-18°C in 1°C-Schritten anzupassen.
- Das Licht können Sie über die Birnen-Taste  ein- und ausschalten.

Reinigung und Transport

Reinigung

- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und entfernen Sie die Weinflaschen.
- Waschen Sie den Innenraum mit warmem Wasser und etwas Back-Natron aus. Vermischen Sie dazu 2 Esslöffel Natron mit einem 250 ml Wasser.
- Reinigen Sie die Außenseite mit etwas Spülmittel und warmem Wasser.
- Entnehmen Sie die Wasserbox an der Unterseite und waschen Sie sie aus.

Transport

- Entnehmen Sie alle Flaschen.
- Sichern Sie alle losen Zubehörteile im Innenraum.
- Drehen Sie die anpassbaren Füße an der Vorderseite hoch, um Beschädigung zu vermeiden.
- Befestigen Sie die Tür mit Klebeband.
- Achten Sie darauf den Weinkühlschrank aufrecht zu transportieren.

Fehlersuche und Fehlerbehebung

Viele Fehler können Sie einfach selbst beheben. Bevor Sie sich an den Kundenservice wenden gehen sie zunächst die folgende Liste durch, bevor Sie den Kundendienst kontaktieren.

Problem	Mögliche Ursache
Der Weinkühlschrank läuft nicht.	Nicht angeschlossen oder andere Spannung.
	Die Sicherung ist kaputt oder raus.
Der Weinkühlschrank ist zu warm.	Überprüfen Sie die Temperatureinstellungen.
	Die Umgebungstemperatur ist zu hoch.
	Die Tür wurde zu oft geöffnet.
	Die Tür ist nicht richtig geschlossen.
	Die Luft um den Kühlschrank kann nicht richtig zirkulieren.
Das Licht funktioniert nicht.	Kontaktieren Sie den Kundendienst.
Der Kühlschrank vibriert.	Überprüfen Sie ob der Kühlschrank gerade steht.
Ungewöhnliche Geräusche.	Der Weinkühlschrank steht nicht gerade.
	Überprüfen Sie den Lüfter.

Problem	Mögliche Ursache
Die Tür schließt nicht richtig.	Der Kühlschrank steht nicht gerade.
	Die Tür wurde umgedreht und sitzt nicht richtig.
	Die Dichtung ist lose.
Keine LED-Anzeige	Die Hauptplatine funktioniert nicht.
	Die Elektronik ist beschädigt.
	Der Stecker ist kaputt.

Hinweise zur Entsorgung



Befindet sich die linke Abbildung (durchgestrichene Mülltonne auf Rädern) auf dem Produkt, gilt die Europäische Richtlinie 2002/96/EG. Diese Produkte dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Informieren Sie sich über die örtlichen Regelungen zur getrennten Sammlung elektrischer und elektronischer Gerätschaften. Richten Sie sich nach den örtlichen Regelungen und entsorgen Sie Altgeräte nicht über den Hausmüll. Durch die regelkonforme Entsorgung der Altgeräte werden Umwelt und die Gesundheit ihrer Mitmenschen vor möglichen negativen Konsequenzen geschützt. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern.

Konformitätserklärung

Hersteller: CHAL-TEC GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Deutschland.



Dieses Produkt entspricht den folgenden Europäischen Richtlinien:
 2009/643/EG (ErP)
 2014/30/EU (EMV)
 2014/35/EU (LVD)
 2011/65/EU (RoHS)

Dear Customer,

Congratulations on purchasing this Klarstein equipment. Please read this manual carefully and take care of the following hints on installation and use to avoid technical damages. Any failure caused by ignoring the mentioned items and cautions mentioned in the operation and installation instructions are not covered by our warranty and any liability.

Contents

Technical Data	5
Safety Instructions	5
Before first Use	5
Use and Operation	6
Cleaning and Transport	6
Troubleshooting	6
Disposal Considerations	7
Declaration of Conformity	7

Technical Data

Item number	10028338
Power supply	220-240 V ~ 50-60 Hz
Input power	70 W
Capacity	33 L
Temperature control range	10-18°C
Dimensions (B x H x T)	34 x 47,5 x 50 cm
Weight	12 kg

Safety Instructions

- Read all instructions before using the wine refrigerator.
- Take care that children don't get entrapped.
- Before you throw away your old wine refrigerator: take of the door .leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.
- Never allow children to operate, play with, or crawl inside the appliance.
- Never clean appliance parts with flammable fluids. The fumes can create a fire hazard or explosion.
- Do not store or use gasoline or any other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance. The fumes can create a fire hazard or explosion.
- Does not store food in wine refrigerator, as interior temperature may not get cool enough to prevent spoilage.




Before first Use

- Remove the exterior and interior packing
- Check to be sure the following parts are included: 4 Slide out shelves and 1 Instruction manual.
- Before connecting the appliance to the power source, let it stand upright for approximately 2 hours. This will reduce the possibility of a malfunction in the cooling system from handling during transportation.
- Clean the interior surface with lukewarm water using a soft cloth.
- Place your appliance on a floor that is strong enough to support the appliance when it is fully loaded.
- To level your appliance, adjust the front legs at the bottom of the appliance.
- The household electrical supply system should be provided and should meet requirements of the appliance under normal load. If you are not sure of the type of power supply to your home, consult an electrician or your local power company.

Use and Operation

It is recommended that you installed the wine refrigerator in a place where the ambient temperature is between 10-26°C. If the ambient temperature is above or below recommended temperatures, the performance of the unit may be affected and the range of 10-18°C may not be reached. The temperature may fluctuate depending on whether or not the interior light is on or off or whether the bottles are located on the upper, middle or lower section.

How to use the press-buttons on the Display Panel

- You can set the temperature as your desire by pressing the button. There are three press-button on the panel  and  to adjust the temperature by 1°C among 10-18°C.
- You can tune the interior light on or off by pressing the "Light" button .

Cleaning and Transport

Cleaning

- Unplug the wine refrigerator and remove the bottles.
- Wash the inside with a warm water and baking soda solution. The solution should be about 2 tablespoons of baking soda to a quart of water.
- The outside of wine refrigerator should be cleaned with mild detergent and warm water.
- Draw out the water box at the bottom, and wash.

Transport

- Remove all the bottles.
- Securely tape down all loose items inside your wine refrigerator.
- Turn the leveling legs up to the base to avoid damage.
- Tape the door.
- Be sure the wine refrigerator stays in the upright position during transportation.

Troubleshooting

You can solve many common wine refrigerator problems easily, saving you the cost of a possible service call. Try the suggestion below to see if you can solve the problem before calling the service center.

Problem	Possible cause
Wine refrigerator do not operate.	Not plugged in using different voltage. The circuit breaker tripped or a blown fuse.
	Die Sicherung ist kaputt oder raus.
Wine refrigerator is not cold enough.	Check the temperature control setting.
	External environment may require a higher setting.
	The door is open too often.
	The door is not closed completely.
The wine refrigerator does not have the correct clearance.	
The light does not work.	Check the service center.
Vibrations.	Check to assure that the wine refrigerator is level.
The wine refrigerator seems to make to much noise	The wine refrigerator is not level.
	Check the fan.

Problem	Possible cause
The door will not close properly.	The wine refrigerator is not level.
	The doors were reversed and not properly installed.
	The seal is weak.
LED could not display.	Main control board does not work.
	PCB Problem.
	There is some problem with the plug.

Disposal Considerations



According to the European waste regulation 2002/96/EC this symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council or your household waste disposal service.

Declaration of Conformity

Producer: CHAL-TEC GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Germany.



This product is conform to the following European Directives:
 2009/643/EG (ErP)
 2014/30/EU (EMC)
 2014/35/EU (LVD)
 2011/65/EU (RoHS)

Gentile cliente,

La ringraziamo per aver scelto il nostro prodotto. La preghiamo di leggere e seguire attentamente le seguenti istruzioni di installazione e utilizzo del dispositivo per evitare eventuali danni tecnici. Decliniamo ogni responsabilità in caso di danni dovuti a una mancata osservanza delle norme di sicurezza e a un uso improprio del prodotto.

Indice

Dati tecnici	8
Avvertenze di sicurezza	8
Avvertenze per il primo utilizzo	8
Messa in funzione e funzioni	9
Pulizia e trasporto	10
Ricerca e segnalazione degli errori	10
Avvertenze per lo smaltimento	11
Dichiarazione di conformità	11

Dati tecnici

Numero dell'articolo	10028338
Alimentazione	220-240 V ~ 50-60 Hz
Potenza	70 W
Capacità	33 L
Temperatura impostabile	10-18°C
Misure (L x A x P)	34 x 47,5 x 50 cm
Peso	12 kg

Avvertenze di sicurezza

- Leggere attentamente tutte le istruzioni di sicurezza attentamente e conservare il presente libretto per consultazioni future.
- Prestare attenzione che i bambini non si chiudano inavvertitamente all'interno del frigorifero.
- Prima di smaltire il frigorifero, rimuovere lo sportello e lasciare i ripiani, affinché i bambini non possano infilarsi all'interno del frigorifero.
- Prestare attenzione che i bambini non utilizzino e non giochino con il dispositivo.
- Non pulire il dispositivo con liquidi infiammabili per evitare incendi o esplosioni.
- Non collocare benzina o liquidi infiammabili nelle vicinanze del dispositivo per evitare incendi o esplosioni.
- Non conservare alimenti nel frigorifero poiché la temperatura può non essere abbastanza alta.




Avvertenze per il primo utilizzo

- Rimuovere l'imballaggio interno ed esterno. Verificare che tutti i componenti siano contenuti nella scatola: 4 ripiani e il libretto di istruzioni.
- Lasciare il dispositivo in posizione verticale per 2 ore prima di collegarlo per evitare danni al sistema di raffreddamento.
- Pulire la parte interna con acqua tiepida e con un panno morbido.
- Posizionare il dispositivo su una superficie stabile in grado di reggerne il peso. Eventuali dislivelli possono essere compensati regolando i piedi di supporto anteriori posti sotto il dispositivo.
- Collegare il dispositivo a prese che corrispondono al voltaggio indicato. In caso di dubbi, rivolgersi ad un elettricista o il fornitore di elettricità.

Messa in funzione e utilizzo

Si consiglia di riporre il frigorifero in un luogo dove la temperatura ambiente è compresa tra i 10 e i 26 gradi. Nel caso in cui la temperatura ambiente è al di sotto o al di sopra delle temperature consigliate, il frigorifero può non funzionare correttamente e non raggiungere una temperatura compresa tra i 10 e i 18 °C. Altri fattori quali la luce interna accesa o spenta, il ripiano sul quale sono riposte le bottiglie possono far variare la temperatura.

Funzione dei tasti

- Con i tasti direzionali è possibile impostare la temperatura desiderata. Premere  oppure , per regolare la temperatura tra i 10 e i 18 °C a intervalli di 1°C.
- • E' possibile accendere e spegnere la luce tramite il tasto raffigurante la lampadina .

Pulizia e trasporto

Pulizia

- Staccare la spina dalla presa e rimuovere le bottiglie.
- Lavare la parte interna con acqua tiepida e un po' di bicarbonato di sodio: unire 2 cucchiaini di bicarbonato a 250 ml di acqua.
- Pulire la parte esterna con un po' di detersivo e un po' di acqua calda.
- Rimuovere la scatola dell'acqua situata nella parte inferiore e lavarla.

Trasporto

- Rimuovere tutte le bottiglie.
- Bloccare con del nastro adesivo gli accessori interni.
- Sollevare i piedi di supporto regolabili per evitare danni.
- Bloccare lo sportello con del nastro adesivo.
- Trasportare il frigorifero in posizione verticale.

Ricerca e risoluzione dei problemi

E' possibile risolvere molti dei problemi autonomamente. Prima di rivolgersi al servizio clienti, leggere la seguente lista:

Problema	Possibile causa
Il frigorifero non funziona.	Il frigorifero non è collegato oppure il voltaggio della presa non corrisponde a quello indicato sul dispositivo.
	Il fusibile è bruciato oppure staccato.
Il frigorifero è troppo caldo	Controllare la temperatura impostata.
	La temperatura ambiente è troppo alta.
	Lo sportello è stato aperto troppo spesso.
	Lo sportello non è chiuso correttamente.
L'aria intorno al frigorifero non circola liberamente.	
La luce non funziona	Contattare il servizio clienti.
Il frigorifero vibra	Assicurarsi che il frigorifero sia in posizione verticale.
Rumori insoliti	Assicurarsi che il frigorifero sia in posizione verticale.
	Assicurarsi che le fessure di aereazione non siano bloccate.

Problema	Possibile causa
Lo sportello non si chiude correttamente.	Il frigorifero non è in posizione verticale.
	Si è modificato il lato di apertura dello sportello e questo non è stato montato correttamente.
	La guarnizione è allentata.
Assenza di indicatori luminosi LED	La scheda di controllo principale non funziona.
	La parte elettronica è danneggiata.
	La spina è danneggiata

Smaltimento



Se sul prodotto è presente la figura a sinistra (il cassonetto mobile sbarrato), si applica la direttiva europea 2002/96/CE. Questi prodotti non possono essere smaltiti con i rifiuti normali. Informarsi sulle disposizioni vigenti sulla raccolta separata di dispositivi elettrici e elettronici. Non smaltire i vecchi dispositivi con i rifiuti domestici. Grazie al corretto smaltimento dei vecchi dispositivi si proteggono il pianeta e la salute delle persone da possibili conseguenze negative. Il riciclo di materiali aiuta a diminuire il consumo di materie prime.

Dichiarazione di conformità

Produttore: CHAL-TEC GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlino, Germania.



Questo prodotto è conforme alle seguenti direttive europee:
 2009/643/CE (ErP)
 2014/30/UE (EMC)
 2014/35/UE (LVD)
 2011/65/UE (RoHS)

Chère cliente, cher client,

Toutes nos félicitations pour l'acquisition de ce nouvel appareil. Veuillez lire attentivement les instructions de branchement et d'utilisation afin d'éviter d'éventuels dommages techniques. Le fabricant ne saurait être tenu pour responsable des dommages dus au non-respect des consignes de sécurité et à la mauvaise utilisation de l'appareil.

Sommaire

Données techniques	11
Consignes de sécurité	11
Avant la première utilisation	11
Mise en marche et utilisation	12
Nettoyage et transport	13
Résolution des problèmes	13
Informations sur le recyclage	14
Déclaration de conformité	14

Données techniques

Numéro d'article	10028338
Alimentation électrique	220-240 V ~ 50-60 Hz
Puissance	70 W
Capacité	33 L
Plage de températures réglables	10-18°C
Dimensions (L x H x P)	34 x 47,5 x 50 cm
Poids	12 kg

Consignes de sécurité

- Veuillez lire les consignes attentivement et conserver ce mode d'emploi pour d'éventuelles consultations ultérieures. Veiller à ce que les enfants ne s'enferment pas dans l'appareil.
- Lors de la mise en rebut de l'appareil, démonter la porte et laisser les étagères en place afin d'éviter que des enfants puissent s'y enfermer.
- Veiller à ce que des enfants n'utilisent pas l'appareil, ne jouent pas avec ou ne s'enferment pas dedans.
- Ne pas nettoyer l'appareil à l'aide de substances inflammables. Les vapeurs contenues dans la cave à vin peuvent entraîner un incendie ou une explosion.
- Ne pas entreposer de substances inflammables telles que l'essence à proximité de l'appareil, car les vapeurs contenues dans la cave à vin peuvent entraîner un incendie ou une explosion.
- Ne pas stocker de nourriture dans la cave à vin car la température est probablement trop élevée.




Avant la première utilisation

- Retirer tous les éléments d'emballage internes et externes. S'assurer qu'aucune pièce ne manque. La cave à vin est fournie avec 4 clayettes et une notice d'utilisation.
- Poser l'appareil à sa place d'installation et le laisser reposer pendant 2 heures avant de le brancher, afin de ne pas endommager le système de refroidissement.
- Nettoyer l'intérieur de l'appareil à l'aide d'eau tiède et d'un chiffon doux.
- Installer l'appareil sur une surface stable et assez robuste pour supporter son poids. Les petites inégalités du sol peuvent être compensées en réglant les pieds avant de la cave.
- Avant de brancher l'appareil, vérifier la tension qu'il supporte indiquée sur la plaque signalétique et s'assurer de le brancher à une prise dont la tension correspond. En cas de doute sur la compatibilité de votre installation électrique, demander conseil à un électricien ou à votre fournisseur d'électricité.

Mise en marche et utilisation

Il est recommandé d'installer la cave à vin dans une pièce dont la température ambiante se situe entre 10 et 26 °C. Si la température de la pièce est inférieure ou supérieure à cette plage, il est possible que la performance de l'appareil soit affectée et que la température désirée ne puisse être atteinte dans la cave à vin. Les variations de températures peuvent également être dues au fonctionnement de l'éclairage à l'intérieur de la cave et de la disposition des bouteilles sur les étagères.

Utilisation des touches de fonction

- Les touches fléchées permettent de régler la température désirée. Appuyer sur les touches  ou , pour ajouter ou retirer 1 °C à chaque pression et ajuster la température entre 10 et 18 °C.
- La touche  permet d'allumer et d'éteindre la lumière interne de la cave à vin.

Nettoyage et transport

Nettoyage

- Débrancher l'appareil et retirer les bouteilles.
- Nettoyer l'intérieur à l'aide d'eau tiède et de levure chimique. Mélanger 2 cuillères à soupe de levure dans 250 ml d'eau.
- Nettoyer l'extérieur de l'appareil avec de l'eau tiède et un peu de liquide vaisselle.
- Retirer le réservoir d'eau situé au bas de l'appareil et le nettoyer.

Transport

- Retirer toutes les bouteilles.
- Fixer tous les éléments mobiles contenus dans la cave à l'aide de ruban adhésif.
- Tourner les pieds avant adaptables pour les remonter afin d'éviter tout dommage.
- Fixer la porte en position fermée à l'aide de ruban adhésif.
- Veiller à transporter la cave en position verticale.

Résolution des problèmes

Il est possible de résoudre soi-même de nombreux problèmes. Avant de s'adresser au service client, il est conseillé de parcourir la liste ci-dessous.

Problème	Causes possibles
La cave à vin ne fonctionne pas.	Elle n'est pas branchée ou la tension ne correspond pas.
	Le disjoncteur est en panne ou désactivé.
La cave à vin est trop chaude.	Vérifier le réglage de température.
	La température ambiante est trop élevée.
	La porte a été ouverte trop fréquemment.
	La porte est mal fermée.
	La circulation de l'air autour de l'appareil n'est pas suffisante.
La lumière ne s'allume pas.	Contactez le service clients.
La cave à vin vibre.	S'assurer qu'elle est installée sur un sol stable et bien droit.
Bruits inhabituels.	La cave à vin n'est pas installée bien droit.
	Inspecter les ventilateurs.

Problème	Causes possibles
La porte ne ferme pas correctement.	La cave à vin n'est pas installée bien droit.
	La porte a été montée à l'envers ou incorrectement.
	Le joint est décollé.
Pas d'affichage LED.	Le panneau de contrôle ne fonctionne pas.
	Le système électronique est endommagé.
	Le câble d'alimentation est endommagé.

Informations sur le recyclage



Vous trouverez sur le produit l'image ci-contre (une poubelle sur roues, barrée d'une croix), ce qui indique que le produit se trouve soumis à la directive européenne 2002/96/CE. Renseignez-vous sur les dispositions en vigueur dans votre région concernant la collecte séparée des appareils électriques et électroniques. Respectez-les et ne jetez pas les appareils usagés avec les ordures ménagères. La mise en rebut correcte du produit usagé permet de préserver l'environnement et la santé. Le recyclage des matériaux contribue à la préservation des ressources naturelles.

Déclaration de conformité

Fabricant: CHAL-TEC GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Deutschland.



Ce produit est conforme aux directives européennes suivantes :

- 2009/643/CE (ErP)
- 2014/30/UE (CEM)
- 2014/35/UE (LVD)
- 2011/65/UE (RoHS)

Estimado cliente:

Le felicitamos por la adquisición de este aparato de Klarstein. Lea con atención el siguiente manual y siga cuidadosamente las instrucciones de uso con el fin de evitar posibles daños técnicos. La empresa no se responsabiliza de los daños ocasionados por un uso indebido del producto o por haber desatendido las indicaciones de seguridad.

Índice

Datos técnicos	14
Indicaciones de seguridad	14
Antes de usar el aparato por primera vez	14
Puesta en funcionamiento y utilización	15
Limpieza y transporte	16
Detección y reparación de fallos	16
Indicaciones para la retirada del aparato	17
Declaración de conformidad	17

Datos técnicos

Número del artículo	10028338
Suministro eléctrico	220-240 V ~ 50-60 Hz
Potencia	70 W
Capacidad	33 L
Rango ajustable de temperatura	10-18°C
Dimensiones (an. x al. x pr.)	34 x 47,5 x 50 cm
Peso	12 kg

Indicaciones de seguridad

- Lea con atención las siguientes indicaciones de seguridad y conserve este manual de instrucciones mientras tenga en su poder el aparato. Tenga cuidado de que los niños no queden atrapados dentro del aparato.
- Antes de deshacerse del aparato, desmonte la puerta y deje los cajones en el interior para que los niños no puedan entrar.
- No deje que los niños usen el aparato, jueguen con él o se metan dentro.
- No limpie el aparato con líquidos inflamables. Los vapores que contienen pueden provocar incendios o explosiones.
- No almacene cerca del aparato recipientes con gasolina u otras sustancias inflamables. Los vapores que contienen pueden provocar incendios o explosiones.
- No utilice el aparato para guardar alimentos. La temperatura de la vinoteca no es adecuada para ello.




Antes de usar el aparato por primera vez

- Retire los embalajes interior y exterior. Compruebe que el aparato contiene todas las piezas. El aparato incluye cuatro bandejas y un manual de instrucciones.
- Antes de enchufarlo, deje reposar el aparato en posición vertical durante al menos 2 horas. Así evitará fallos en el sistema de refrigeración.
- Limpie el interior del aparato con un poco de agua con jabón y una bayeta.
- Coloque la vinoteca sobre una superficie estable capaz de soportar el peso del aparato cuando esté cargado. Puede solventar las pequeñas diferencias de nivel ajustando las patas delanteras.
- Antes de enchufar el aparato, compruebe la tensión eléctrica que figura en la etiqueta. Enchufe el aparato a tomas de electricidad con una tensión equivalente. Si no está seguro de las características de la toma de red, consulte con un electricista o con la empresa suministradora de electricidad.

Puesta en funcionamiento y utilización

Le recomendamos colocar la vinoteca en un lugar con una temperatura ambiente de entre 10 y 26 °C. Si la temperatura es superior o inferior, el rendimiento del aparato puede verse afectado, lo que conllevaría que la temperatura interior del mismo no alcanzase los valores ajustados. Los cambios de la temperatura pueden deberse a la luz interna del aparato o la posición de la bandeja en la que ha colocado la botella.

Manejo de la teclas de función

- Puede ajustar la temperatura deseada con las teclas de flecha. Pulse  o , para ajustar la temperatura entre 10-18 °C en intervalos de 1 °C.
- Puede encender y apagar la luz pulsando la tecla .

Limpieza y transporte

Limpieza

- Antes de limpiar el aparato, desenchúfelo y retire las botellas de su interior.
- Limpie el interior con agua templada y un poco de bicarbonato. Añada 2 cucharadas soperas de bicarbonato en 250 ml de agua.
- Limpie la superficie exterior con agua templada y un poco de jabón para vajillas.
- Retire la cámara inferior y lávela también.

Transporte

- Saque todas las botellas de la nevera.
- Fije todas las partes sueltas del interior.
- Gire las patas ajustables hacia arriba para evitar posibles daños.
- Selle la puerta con cinta adhesiva.
- Mientras mueve el aparato, asegúrese de que siempre permanece en posición vertical.

Detección y reparación de fallos

Puede solventar muchos fallos de funcionamiento del aparato usted mismo. Antes de recurrir al servicio de atención al cliente, lea con atención la lista siguiente.

Problema	Posible causa
La vinoteca no se pone en marcha	El aparato no está enchufado o la tensión de la red es diferente.
	Los fusibles están rotos o apagados.
La vinoteca está demasiado caliente.	Compruebe los ajustes de temperatura.
	La temperatura ambiente es demasiado alta.
	La puerta se abre con demasiada frecuencia
	La puerta no está bien cerrada.
	El aire alrededor del aparato circula con dificultad
La luz no funciona.	Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
La vinoteca vibra.	Compruebe que el aparato está derecho.
La vinoteca hace ruidos extraños.	La vinoteca no está derecha.
	Compruebe el funcionamiento del ventilador.

Problema	Posible causa
La puerta no cierra bien.	La vinoteca no está derecha.
	La puerta está invertida y no está bien acoplada.
	Las juntas de la puerta están flojas.
El piloto LED no se ilumina.	La placa de circuitos no funciona.
	Los componentes electrónicos están dañados
	El enchufe está roto.

Indicaciones para la retirada del aparato



Si el aparato lleva adherida la ilustración de la izquierda (el contenedor de basura tachado) entonces rige la normativa europea, directiva 2002/96/CE. Este producto no debe arrojarse a un contenedor de basura común. Infórmese sobre las leyes territoriales que regulan la recogida separada de aparatos eléctricos y electrónicos. Respete las leyes territoriales y no arroje aparatos viejos al cubo de la basura doméstica. Una retirada de aparatos conforme a las leyes contribuye a proteger el medio ambiente y a las personas a su alrededor frente a posibles consecuencias perjudiciales para la salud. El reciclaje ayuda a reducir el consumo de materias primas.

Declaración de conformidad

Fabricante: CHAL-TEC GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Alemania.



Este producto cumple con las siguientes directivas europeas:
 2009/643/CE (ErP)
 2014/30/UE (EMC)
 2014/35/UE (baja tensión)
 2011/65/UE (refundición RoHS)